



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> Submersible Electric Dewatering Pumps	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7013-210302/A	<b>Date</b> 2022-02-28
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7013-210302	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-031-28569	
<b>File No. - N° de dossier</b> 031ml.F7013-210302	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-03-23</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Thiboutot, Sébastien	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 031ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 661-3942 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Machinery and Services / Machineries et services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage III, 8B3

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Request for Proposal (RFP) for the procurement of submersible electric dewatering pumps  
for the Canadian Coast Guard (CCG)**

**TABLE OF CONTENTS**

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>
1.1 REQUIREMENT .....	2
1.2 DEBRIEFINGS .....	2
1.3 EPOST CONNECT SERVICE .....	2
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>2</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS .....	2
2.2 SUBMISSION OF BIDS .....	3
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION .....	3
2.4 APPLICABLE LAWS .....	4
2.5 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS .....	4
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	4
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>5</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES .....	5
4.2 BASIS OF SELECTION .....	5
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>5</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID .....	6
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	6
<b>PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>7</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	7
6.2 REQUIREMENT .....	7
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS .....	7
6.4 TERM OF CONTRACT .....	7
6.5 AUTHORITIES .....	8
6.6 PAYMENT .....	9
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS .....	10
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....	10
6.9 APPLICABLE LAWS .....	10
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	10
6.11 DISPUTE RESOLUTION .....	11
<b>ANNEX "A" .....</b>	<b>12</b>
REQUIREMENT .....	12
<b>ANNEX "B" .....</b>	<b>13</b>
BASIS OF PAYMENT .....	13
<b>ANNEX "C" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION .....</b>	<b>14</b>
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS .....	14

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Requirement**

The Requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

### **1.2 Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### **1.3 epost Connect service**

This bid solicitation requests bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

#### **2.1.1 Equivalent Products**

1. If a Supplier wishes to submit an Equivalent Product, the Equivalent Product must be submitted to the contracting Authority in accordance with this clause, minimum 5 days before the bid closing date. The Technical Authority will determine if the product is accepted as "an equivalent".
2. Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:
  - a. designates the brand name, model and/or part number of the substitute product;
  - b. states that the substitute product is fully interchangeable with the item specified;
  - c. provides complete specifications and descriptive literature for each substitute product;
  - d. provides compliance statements that include technical specifics showing the substitute product meets all mandatory performance criteria that are specified in the bid solicitation; and
  - e. clearly identifies those areas in the specifications and descriptive literature that support the substitute product's compliance with any mandatory performance criteria.
3. Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:

- 
- a. the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or
  - b. the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.
4. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate, at the sole cost of bidders, that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation.

### **2.1.2 Condition of Material – Bid**

Material supplied must be new and conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and/or part number that is in effect on the bid solicitation closing date.

### **2.1.3 Best Delivery Date – Bid**

While delivery dates are requested in article 6.4.2 , the best deliveries that could be offered are:

- a) Electric dewatering pumps no.1 through no.6 are required by December 31, 2022. And the date proposed by the bidder is \_\_\_\_\_ .
- b) Electric dewatering pumps no.7 to no.12 will be required on the delivery date to be confirmed by CCG after December 2022.

## **2.2 Submission of Bids**

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the bid solicitation.

Note: For bidders submitting using epost Connect for bids closing at the Bid Receiving Unit in the National Capital Region (NCR) the email address is:

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

## **2.3 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## 2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

The Bidder must submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the [2003](#) standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

- Section I: Financial Bid, in PDF file format.
- Section II: Certifications, in PDF file format.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

#### Section I: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

##### 3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex "C" Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex "C" Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

#### Section II: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the financial evaluation criteria.

#### 4.1.1 Financial Evaluation

##### Evaluation of Price - Canadian / Foreign Bidders

1. The price of the bid will be evaluated as follows:
  - a) Canadian-based bidders must submit firm prices, Canadian customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded.
  - b) foreign-based bidders must submit firm prices, Canadian customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded.
2. The bidder must submit its bid in Canadian currency.
3. The bidder must submit prices DDP (Delivered Duty Paid), Incoterms 2020.
4. For the purpose of the bid solicitation, bidders with an address in Canada are considered Canadian-based bidders and bidders with an address outside of Canada are considered foreign-based bidders.

### 4.2 Basis of Selection

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

## **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

### **5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

## **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

### **5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### **6.1 Security Requirements**

**6.1.1** There is no security requirement applicable to the Contract.

### **6.2 Requirement**

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### **6.3.1 General Conditions**

[2010A](#) (2021-12-02), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

#### **6.3.2 Condition of Material – Contract**

The Contractor must provide material that is new production of current manufacture supplied by the principal manufacturer or its accredited agent. The material must conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and part number, as applicable, that was in effect on the bid closing date.

### **6.4 Term of Contract**

#### **6.4.1 Period of the Contract**

The period of the Contract is from date of Contract to \_\_\_\_\_ inclusive.  
(The Contracting Authority will insert the delivery date as specified by the Bidder in the Offer, if applicable).

#### **6.4.2 Delivery Date**

Delivery of the requirement will be made on the delivery dates identified in Annex "A" of the contract.

#### **6.4.3 Delivery Points**

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "A" of the Contract.

## 6.5 Authorities

### 6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Sébastien Thiboutot  
Title: Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Marine and Defence Procurement Branch  
Ships, Logistics and Small Vessel Construction Branch  
Place du Portage, Phase III, 6A2  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec  
K1A 0S5

Telephone: 819-661-3942

Email: [sebastien.thiboutot@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:sebastien.thiboutot@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

*(The Contracting Authority will insert the information related to the Technical Authority after the award of the Contract).*

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Requirement is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Requirement under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Requirement. Changes to the scope of the Requirement can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

---

### 6.5.3 Procurement Authority

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

*(The Contracting Authority will insert the information related to the Procurement Authority after the award of the Contract).*

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Requirement is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Requirement. Changes to the scope of Requirement can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.5.4 Contractor's Representative

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

*(The Contracting Authority will insert the information related to Contractor's Representative according to the Bidder's Bid).*

## 6.6 Payment

### 6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid as specified in Annex "B" Basis of Payment.

Customs duties and excise taxes are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Requirement, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### 6.6.2 Electronic Payment of Invoices – Contract

*(The Contracting Authority shall reproduce below, the information in Annex "C" Electronic Payment Instruments, in which the electronic payment instruments accepted by the Bidder in its bid, if any, have been identified).*

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- 
- a. Visa Acquisition Card;
  - b. MasterCard Acquisition Card;
  - c. Direct Deposit (Domestic and International);
  - d. Electronic Data Interchange (EDI);
  - e. Wire Transfer (International Only);

### 6.6.3 Multiple Payments

SACC Manual clause [H1001C](#) (2008-05-12) Multiple Payments

## 6.7 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed. Invoices must be distributed as follows:

- a) The original must be forwarded by email to the following email addresses for certification and payment : [Stephanie.Hyde@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Stephanie.Hyde@dfo-mpo.gc.ca) and [dfo.invoicing-facturation.MPO@canada.ca](mailto:dfo.invoicing-facturation.MPO@canada.ca)
- b) One (1) copy must be forwarded by email to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

## 6.8 Certifications and Additional Information

### 6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

## 6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_ .  
(The Contracting Authority will insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable).

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions [2010A](#) (2021-12-02) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex "A", Requirement;
- (d) Annex "B", Basis of Payment;
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_ .

(The Contracting Authority will insert the date of the offer as specified by the Bidder in its bid)

## 6.11 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7013-210302/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
031ml.F7013-210302

Buyer ID - Id de l'acheteur  
031ml  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ANNEX "A"**  
**REQUIREMENT**

See attached

**ANNEX "B"**  
**BASIS OF PAYMENT**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract and its Annex "A" Requirement, the Contractor will be paid a firm unit price, as indicated in the table below. Customs duties and excise taxes are included and Applicable Taxes are extra.

s

Pump Item no.	Description	Delivery Location	Qty.	Unit of Issue	Unit Price \$CAN
01	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D1	1	Each	\$ _____
02	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D2	1	Each	\$ _____
03	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
04	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
05	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
06	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
07	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
08	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
09	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
10	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
11	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
12	Submersible electric dewatering pump as per the Annex "A" Requirement.	D3	1	Each	\$ _____
<b>Extended Price \$ CAN</b>					\$ _____

**ANNEX "C" to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

**ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);

# Canadian Coast Guard Small Vessels Portfolio



## **REQUIREMENT**

### **PROCUREMENT OF SUBMERSIBLE ELECTRIC DEWATERING PUMPS**

## 1.0 Background

The Canadian Coast Guard (CCG) is in the process of building new Search and Rescue (SAR) Lifeboats for various SAR stations across Canada and will require submersible electric dewatering pumps to equip those vessels in order to perform the SAR program.

The CCG are tasked for a variety of Search and Rescue calls in harsh and extreme climates. During those missions, submersible electric dewatering pump, are require in some circumstances as in enclose space where a gas driven pump wouldn't be possible.

## 2.0 Requirement

The Canadian Coast Guard (CCG) requires the procurement of twelve (12) submersible electric dewatering pumps as described in this Requirement.

## 3.0 Specifications

1. The submersible electric dewatering pump must meet all the specifications from the specification table 3.4 below.
2. The product model Flyngt 2610, 60Hz from Xylem "or equivalent" meet those specifications.
3. If a Supplier wishes to submit an Equivalent Product, the Equivalent Product must be submitted to the contracting Authority in accordance with the RFP Bidder's Instruction, minimum 5 days before the bid closing date. The Technical Authority will determine if the product is accepted as "an equivalent".
4. Specification table:

1.0 The submersible electric pump must have the following specifications:
1.1 Be portable
1.2 Have a 2" discharge connection
1.3 Impeller characteristics: Medium head, open impeller
1.4 A spin-out that protect the outer seal from abrasive particles
1.5 Capability to pump liquid temperature up to 1040°F (400°C)
1.6 Capability to be immerse to a depth of 65 feet (20 m)
1.7 Capability to pump a liquid of density : 9.2 lb. per US gal. (1100kg/m3)
1.8 Strainer hole dimension of 0.29" (ø 7.5 mm)
1.9 Capability to pump liquid between pH 5-8
1.10 Capability to pump up to 120 gpm (8 l/s)
1.11 The power cable have to be a SUBCAB submersible cable
1.12 Sealed off terminal board
1.13 Single impeller adjustment screw
1.14 Aluminum plug-in seal
1.15 Inspection cover
1.16 Air valve to cool the motor

**2.0 The motor of the submersible electric pump must have the following specifications:**

- 2.1 Frequency of 60 Hz
- 2.2 2.0 hp (1.5 kW) / 1-phase / 3,460 rpm / Motor 13-10-2BB
- 2.3 Voltage: 115 V parallel with a rated current of 15 A and starting current of 71 A.
- 2.4 Insulation Class F, 310°F (155°C)
- 2.5 Voltage variation: max ± 5% – continuously running & max ± 10% – intermittent running
- 2.6 Voltage imbalance max 2% - between phases & max 30 - No. of starts/hour
- 2.7 Have a monitoring equipment that consist of thermal contacts with a 257°F (125°C) opening temperature.

**3.0 The submersible electric pump must be built with the following materials:**

- 3.1 Outer casing: Aluminum
- 3.2 Impeller : Hard-Iron
- 3.3 Wear parts: Nitrile rubber/Hard-Iron
- 3.4 Stator housing: Aluminum
- 3.5 Suction cover: Hard-Iron
- 3.6 Strainer: Stainless steel
- 3.7 Shaft: Stainless steel
- 3.8 O-Rings: Nitrile rubber
- 3.9 Discharge connection: Aluminum
- 3.10 Inner mechanical active face seal: silicone carbide/silicone carbide
- 3.11 Outer mechanical face seals: silicone carbide/silicone carbide

**4.0 The submersible electric pump must have the following weight and dimensions:**

- 4.1 Weight (excl. cable): 55 lbs (25 Kg)
- 4.2 Height: 23.7" (601 mm)
- 4.3 Width : 7.9" (ø 200 mm)

**5.0 The submersible electric pump must include the following:**

- 5.1 A starter
- 5.2 10' of #10 cable
- 5.3 1 male plug of 115 volt

## 4.0 Manuals

The Contractor must provide and clearly label all manuals required for description, operation, maintenance, repair and safety instructions of the deliverable items, in Canada's both official languages, if available: English and French (if available).

## 5.0 Deliverables

1. All the deliverables required in section 2.0 must be delivered at the addresses indicated in section 5.3 Delivery Schedule no later then:
  - a) Six (6) Electric Dewatering Pumps no later then December 31 2022.
  - b) Six (6) Electric Dewatering Pumps between January 1 2023 and December 31 2024. Exact delivery date will be confirmed by CCG after December 2022.
2. Delivery location addresses :

### D1 - CCG – Prescott Base

Att: Bay Class project - Storage  
401 King St.  
Prescott ON, K0E 1T0

### D2 - Louisbourg CCG Station

21 Lower Warren St.  
Louisbourg, Nova Scotia  
B1C 1B5

### D3 - Sambro CCG Station

10 Sambro Wharf Road  
Sambro, Nova Scotia  
B3V 1M7

3. Delivery Schedule

Pump Item no.	Delivery Location	Date of delivery
Pump no.1	<b>D1</b>	No later then December 31 2022
Pump no.2	<b>D2</b>	No later then December 31 2022
Pump no.3	<b>D3</b>	No later then December 31 2022
Pump no.4	<b>D3</b>	No later then December 31 2022
Pump no.5	<b>D3</b>	No later then December 31 2022
Pump no.6	<b>D3</b>	No later then December 31 2022
Pump no.7	<b>D3</b>	between January 1 2023 and December 31 2024. Delivery date will be confirmed by CCG, after December 2022
Pump no.8	<b>D3</b>	between January 1 2023 and December 31 2024. Delivery date will be confirmed by CCG, after December 2022
Pump no.9	<b>D3</b>	between January 1 2023 and December 31 2024. Delivery date will be confirmed by CCG, after December 2022
Pump no.10	<b>D3</b>	between January 1 2023 and December 31 2024. Delivery date will be confirmed by CCG, after December 2022

Pump no.11	<b>D3</b>	between January 1 2023 and December 31 2024. Delivery date will be confirmed by CCG, after December 2022
Pump no.12	<b>D3</b>	between January 1 2023 and December 31 2024. Delivery date will be confirmed by CCG, after December 2022

## 6.0 Inspection and acceptance

1. Inspection and acceptance will be performed as per the General Condition of the Contract. The Technical Authority is the person responsible for inspection and acceptance.